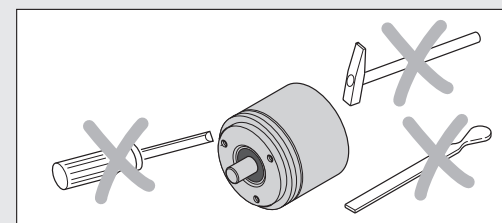
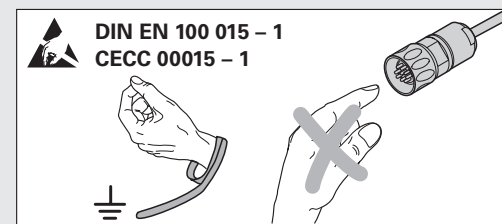
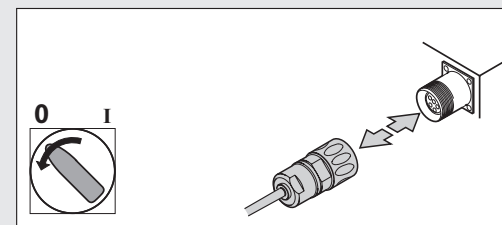


$\text{Ø } 6 \text{ mm}$	$T \geq -40 \text{ °C}$ (40 °F) $R_1 \geq 20 \text{ mm}$	$T \geq -10 \text{ °C}$ (14 °F) $R_2 \geq 75 \text{ mm}$
$\text{Ø } 8 \text{ mm}$	$R_1 \geq 40 \text{ mm}$	$R_2 \geq 100 \text{ mm}$

	max. 10 N ($\leq 10\,000 \text{ min}^{-1}$)
	max. 20 N ($\leq 10\,000 \text{ min}^{-1}$)

	°C (°F)
	$-30 \dots 80 \text{ °C}$ ($-22 \dots 176 \text{ °F}$)

K 03 	
K 18 	

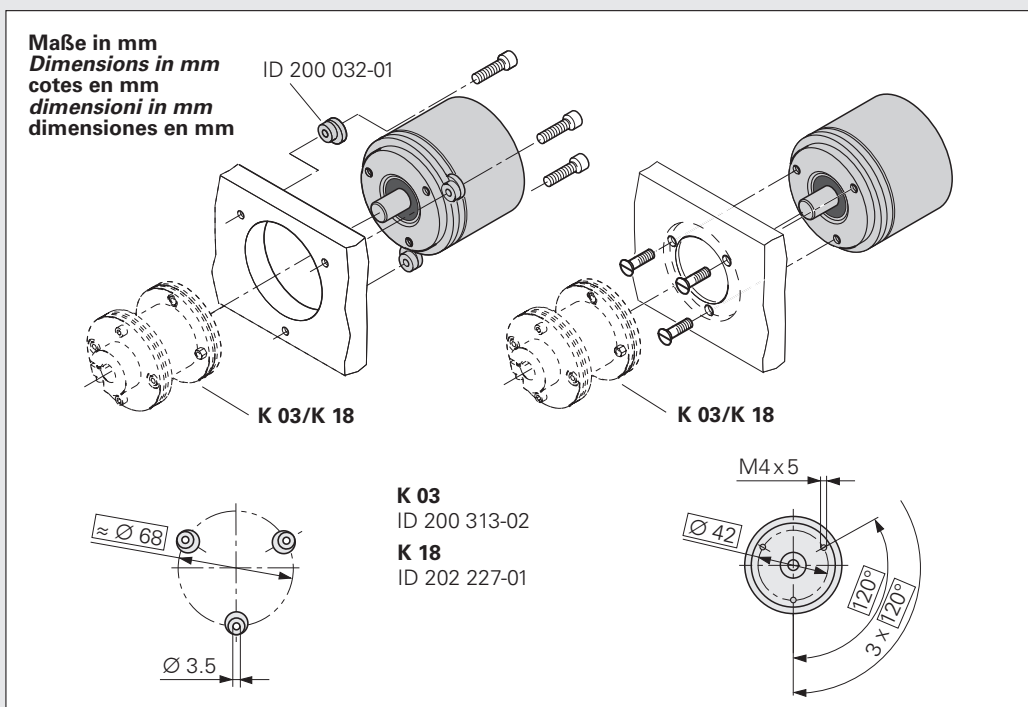


HEIDENHAIN

Montageanleitung
Mounting Instructions
 Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
 Instrucciones de montaje

ROC 415
ROC 416
ROC 417
EnDat/SSI xx

11/99



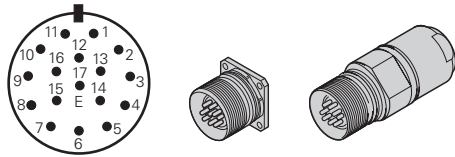
SALES & SERVICE:

A Tech Authority, Inc.
 13745 Stockton Ave.
 Chino CA 91710
 909-614-4522
sales@atechauthority.com



Ve 00
 345 403-91 · 6 · 5/2007 · E · Printed in Germany · Änderungen vorbehalten
 Subject to change without notice · Sous réserve de modifications · Con riserva di modifiche · Sujeto a modificaciones

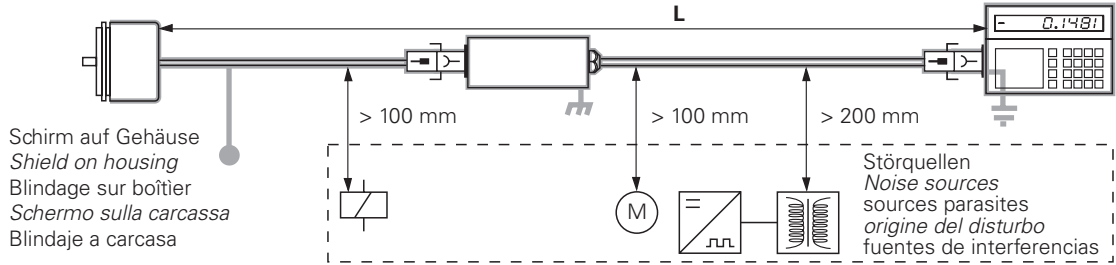
ROC 415
ROC 416
ROC 417
EnDat/SSI xx



Die Sensorleitung ist intern mit der Versorgungsleitung verbunden.
The sensor line is connected internally with the power supply.
La ligne de palpeur est reliée de manière interne à la ligne d'alimentation.
La linea del sensore è collegata internamente con la linea di alimentazione.
La línea de sensor está unida internamente con la línea de alimentación.

1) Innenschirm
Internal shield
Blindage interne
Schermo interno
Blindaje interno

15	16	12	13	14	17	8	9	7	10	1	4	2	3	5	6	11
A		B		DATA	DATA	CLOCK	CLOCK	5V Up	0V Un	Up sensor	0V sensor	/	/	/	/	1)
+	-	+	-													
grün/schwarz green/black vert/noir verde/nero verde/negro	gelb/schwarz yellow/black jaune/noir giallo/nero amarillo/negro	blau/schwarz blue/black bleu/noir azzurro/nero azul/negro	rot/schwarz red/black rouge/noir rosso/nero rojo/negro	grau gray gris grigio gris	rosa pink rose rosa rosa	violett violet violet viola violeta	gelb yellow jaune giallo amarillo	braun/grün brown/green brun/vert marrone/verde marrón/verde	weiß/grün white/green blanc/vert bianco/verde blanco/verde	blau blue bleu azzurro azul	weiß white blanc bianco blanco	schwarz black noir nero negro	rot red rouge rosso rojo	grün green vert verde verde	braun brown brun marrone marrón	



L	T	f
10 m	0.5...10µs	△ 2000...100 kHz
50 m	1.0...10µs	△ 1000...100 kHz
100 m	2.0...10µs	△ 500...100 kHz
150 m	3.3...10µs	△ 300...100 kHz

RS-485

CLOCK
CLOCK

Up = 5 V ± 5 %
(max. 250 mA)

EN 50 178/4.98; 5.2.9.5
IEC 364-4-41: 1992; 411(PELV/SELV)
(siehe, see, voir, vedi, véase
HEIDENHAIN D 231 929)

RS-485

CLOCK
CLOCK

EnDat: T = 0.5 ... 10 µs
f = 2000 ... 100 kHz

SSI xx: T = 1 ... 10 µs
f = 1000 ... 100 kHz

RS-485

DATA
DATA

A · 8192/360°
B · 8192/360°

360° el.
90° el.

0
0

≈ 1 VSS

RS-485

DATA
DATA

t₊ ≤ 60 ns
t₋ ≤ 60 ns

EnDat 01

EnDat 01

1,2,3,...

seriell
serial
série
serie
serie

Data
Parameter

Dual Code

SSI xx

SSI 03

1,2,3,...

seriell
serial
série
serie
serie

bit n
(MSB)

bit n-1 ... bit 1
(LSB)

Gray Code

oder
or
ou
o
o

SSI 04

1,2,3,...

SSI 05

1,2,3,...

seriell
serial
série
serie
serie

bit n
(MSB)

bit n-1 ... bit 1+Parity bit
(LSB)

Dual Code

SSI 06

1,2,3, ...